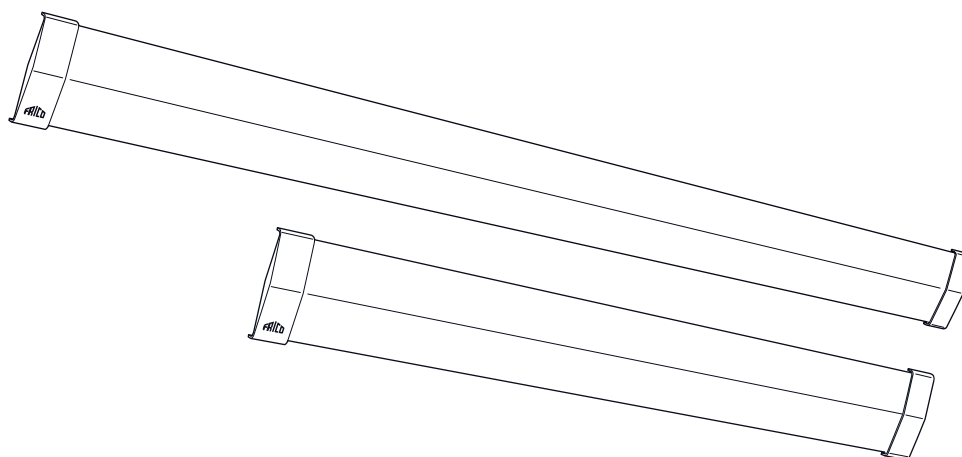


Original instructions

Gliese



EN 9

SE 11

NO 13

FR 15

DE 18

NL 21

ES 24

PL 27

RU 30

IT 33

DK 36

FI 38

EN Ecodesign Regulation (EU) 2015/1188 concerning local space heaters does not apply to all application areas. The Regulation applies when an installation is intended to provide thermal comfort for people in the premises. The Regulation does not apply to heating installations of a more technical nature e.g. in engineering/utility rooms, in production processes, frost protection, etc. The Regulation also does not apply to installations in vehicles, offshore or outdoors.

Many of Frico's products can be used as both local space heaters (as defined in (EU) 2015/1188) and for technical heating purposes. **It is up to the installer responsible for the installation to assess whether the Ecodesign Regulation is applicable or not.**

SE EU-kommissionens Ecodesignförordning (EU) 2015/1188 för rumsvärmare skiljer på användningsområden för olika installationer. Förordningen gäller då installationen är avsedd att skapa värmekomfort för människor som vistas i lokalen. Förordningen gäller inte för installationer som är avsedda för värmebehov av mer teknisk art såsom grundvärme i maskinrum, värmebehov i produktionsprocesser, frostskydd, etc. Förordningen gäller heller inte installationer i fordon, offshore eller utomhus.

Många av Fricos produkter kan användas både som rumsvärmare (definierade enligt (EU) 2015/1188) och som värmare för tekniska behov. **Vid installationstillfället är det upp till ansvarig installatör att bedöma om Ecodesignförordningen är applicerbar eller inte.**

NO Økodesigndirektivet (EU) 2015/1188 som gjelder varmeovner, gjelder ikke alle bruksområder. Direktivet gjelder når en installasjon har som formål å skape en komfortabel temperatur for personene på stedet. Direktivet gjelder ikke til oppvarmingsinstallasjoner av det mer tekniske slaget, som i produktutviklingsrom, bruksområder, i produksjonsprosesser, frostsikring etc. Direktivet gjelder heller ikke installasjoner som befinner seg i kjøretøy, offshore eller utendørs.

Mange av Fricos produkter kan brukes både som varmeovner (som definert i 2015/1188) og til formål innen teknisk oppvarming. **Det er opp til installatøren som er ansvarlig for installasjonen å vurdere hvorvidt Økodesigndirektivet er gjeldende eller ikke.**

FR La réglementation relative à l'écoconception (UE) 2015/1188 concernant les dispositifs de chauffage décentralisés ne s'applique pas à tous les cas. Elle s'applique lorsqu'une installation est destinée à assurer un confort thermique à des personnes dans les locaux. Elle ne s'applique pas au chauffage d'installations d'une nature plus technique (salles des machines/de service, processus de production, protection contre le gel, etc.). Elle ne s'applique pas non plus aux installations qui se trouvent à bord de véhicules, offshore ou en extérieur.

De nombreux produits Frico peuvent être utilisés comme des dispositifs de chauffage décentralisés (tel que défini dans la réglementation (UE) 2015/1188) et à des fins de chauffage technique. **Il appartient à l'installateur de déterminer si la réglementation relative à l'écoconception s'applique ou non.**

DE Die Ökodesign-Verordnung (EU) 2015/1188 über Einzelraumheizgeräte trifft nicht auf alle Anwendungsgebiete zu. Die Verordnung findet Anwendung, wenn eine Installation dazu bestimmt ist, innerhalb eines Raumes ein für den Menschen angenehmes Temperaturniveau zu erreichen. Die Verordnung findet keine Anwendung auf Heizungsinstallationen technischer Natur, z. B. in Technik-/Wirtschaftsräumen, bei Produktionsprozessen, für Frostschutz usw. Die Verordnung findet ebenfalls keine Anwendung bei Installationen in Fahrzeugen, Offshoreanlagen und Außenbereichen.

Viele Frico-Produkte können sowohl als Einzelraumheizgerät (gemäß Definition nach (EU) 2015/1188) als auch für technische Heizprozesse eingesetzt werden. **Der Monteur, der für die Installation verantwortlich ist, muss beurteilen, ob die Ökodesign-Verordnung anwendbar ist oder nicht.**

NL De ecodesignverordening (EU) 2015/1188 betreffende lokale ruimteverwarmers is niet van toepassing op alle toepassingsgebieden. De verordening is van toepassing in het geval een installatie bedoeld is om mensen in het pand te voorzien van verwarmingscomfort. De verordening is niet van toepassing op verwarmingsinstallaties van een meer technische aard, bijv. in machinekamers/bijkeukens, in productieprocessen, ten behoeve van vorstbeveiliging, enz. De verordening is ook niet van toepassing op installaties in voertuigen, offshore of buiten.

Veel van de Frico-producten kunnen zowel gebruikt worden als lokale ruimteverwarmers (zoals gedefinieerd in (EU) 2015/1188) als ten behoeve van technische verwarmingsdoeleinden. **Het is de taak van de installateur die verantwoordelijk is voor de installatie om te bepalen of de ecodesignverordening wel of niet van toepassing is.**

ES El Reglamento (UE) 2015/1188 sobre diseño ecológico en relación con los aparatos de calefacción local no se aplica a todas las áreas de aplicación. El Reglamento se aplica cuando una instalación sirve para proporcionar confort térmico a las personas que están en el interior. El Reglamento no se aplica a instalaciones de calefacción de naturaleza más técnica, por ejemplo en salas de ingeniería o cuartos de servicio, en procesos de producción, protección contra heladas, etc. El Reglamento no se aplica a instalaciones en vehículos, en alta mar o al aire libre.

Muchos de los productos de Frico pueden utilizarse como aparatos de calefacción local (según se define en el Reglamento (UE) 2015/1188) y con fines de calefacción técnica. **Corresponde al instalador responsable de la instalación evaluar si se aplica el Reglamento sobre diseño ecológico o no.**

PL Jeśli chodzi o miejscowe ogrzewacze pomieszczeń, Rozporządzenie (UE) 2015/1188 dotyczące ekoprojektu nie ma zastosowania do wszystkich obszarów zastosowa. Rozporządzenie to ma zastosowanie, kiedy zadaniem instalacji jest zapewnienie komfortu termicznego dla ludzi przebywających w budynkach. Rozporządzenie nie ma zastosowania do instalacji grzewczych mających charakter bardziej techniczny, np. w pomieszczeniach przemysłowych/gospodarczych, w procesach wytwórczych, jako ochrona przed zamarzaniem itp. Rozporządzenie nie ma również zastosowania do instalacji w pojazdach, morskich lub na zewnątrz.

Wiele produktów firmy Frico może być używanych zarówno jako miejscowe ogrzewacze pomieszczeń (zgodnie z definicją w Rozporządzeniu (UE) 2015/1188), jak i w technicznych instalacjach grzewczych. **Do instalatora odpowiedzialnego za instalację należy ocena, czy Rozporządzenie dotyczące ekoprojektu ma zastosowanie czy nie.**

RU Положения требований Экодизайн (EU) 2015/1188 по приборам локального обогрева не охватывают все возможные области их применения. Требования Экодизайн применяются, когда установка предназначена для обеспечения теплового комфорта людей в помещениях. Эти Требования не распространяются на установки и системы обогрева более сложного технического характера, например, при обогреве технических, служебных и производственных помещений, при организации защиты от замерзания и т. д. Также требования Экодизайн не применяются в случае установки оборудования в транспортных средствах, сооружениях на море и на открытых площадках. Многие виды оборудования Frico могут применяться как в качестве приборов локального обогрева (как определено нормативами (EU) 2015/1188) так и в качестве составных частей обогревательных систем общественных и производственных зданий. Ответственность за определение необходимости применения или не применения требований Экодизайн несет организация, осуществляющая монтаж данного оборудования.

IT Il Regolamento sulla progettazione ecocompatibile (UE) 2015/1188 relativo alle batterie di riscaldamento locali per gli ambienti non è in vigore per tutte le aree di applicazione. Il Regolamento si applica quando lo scopo di un impianto è quello di fornire comfort termico per gli occupanti degli ambienti. Il Regolamento non si applica agli impianti di riscaldamento di natura più tecnica, ad esempio locali tecnici/ripostigli, all'interno di processi di produzione, protezione antigelo, ecc. Inoltre, il Regolamento non si applica alle installazioni all'interno di veicoli, offshore o all'aperto.

Molti dei prodotti Frico possono essere utilizzati come batterie di riscaldamento locali per gli ambienti (come definito nel regolamento (UE) 2015/1188) e a scopo di riscaldamento tecnico. **È responsabilità dell'installatore incaricato dell'installazione valutare se il Regolamento sulla progettazione ecocompatibile è applicabile o meno.**

DK Ecodesign-regulativet (EU) 2015/1188 vedrørende produkter til lokal rumopvarmning gælder ikke for alle anvendelsesområder. Regulativet gælder, når en installation har til hensigt at give varmekomfort for personer i lokalerne. Regulativet gælder ikke for varmeinstallationer af en mere teknisk egenskab, f.eks. i teknikrum eller lign., i produktionsprocesser, til frostbeskyttelse etc. Regulativet gælder heller ikke for installation i køretøjer, offshore eller udendørs.

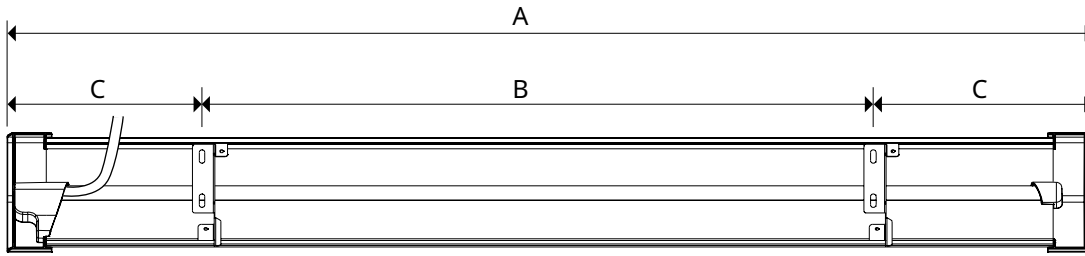
Mange af Fricos produkter kan benyttes både til lokal rumopvarmning (som defineret i (EU) 2015/1188) og til tekniske opvarmningsformål. **Det er op til den installatør, som er ansvarlig for installationen, at vurdere om Ecodesign-regulativet er gældende eller ej.**

FI Paikallisia tilälämmittimiä käsittelevä Ecodesign-asetus (EU) 2015/1188 ei kata kaikkia käyttökohteita. Asetus on voimassa ainoastaan silloin, kun lämmittimellä halutaan parantaa tiloissa olevien ihmisten lämpömukavuutta. Asetus ei koske teknisempiä lämmitysjärjestelmiä esim. konehuoneissa/kodinhuoltohuoneissa, tuotantoprosesseissa, pakkassuojausta, jne. Asetus ei myöskään koske ajoneuvoissa, laivoissa ja ulkona käytettäviä järjestelmiä.

Useita Frico-tuotteita voidaan käyttää sekä paikallisina tilälämmittiminä (asetuksen (EU) 2015/1188 mukaan) että teknisempiin lämmitystarkoituksiin. **Asentajan on määritettävä sovelletaanko asennukseen Ecodesign-asetusta vai ei.**

Gliese

Back

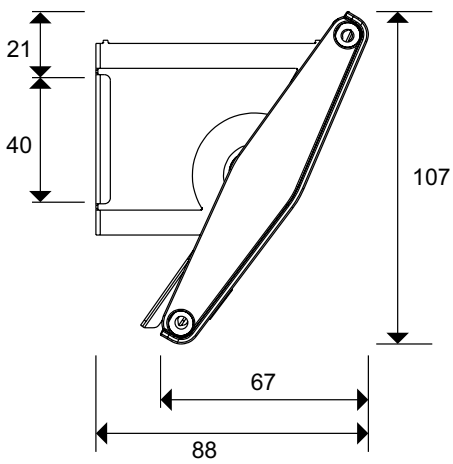


Type	A [mm]	B [mm]	C [mm]
GSE065	970	≥ 450	70 - 350
GSE110	1570	900 - 1100	70 - 350

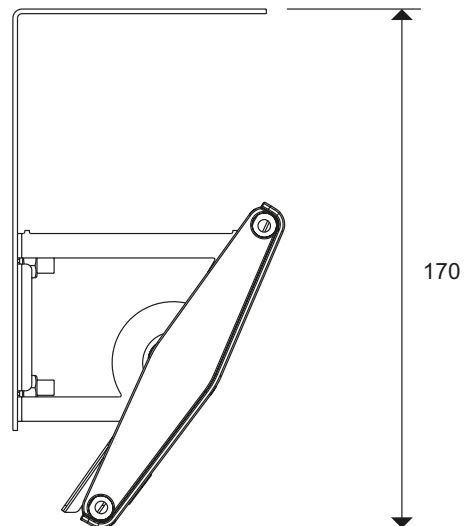
Front



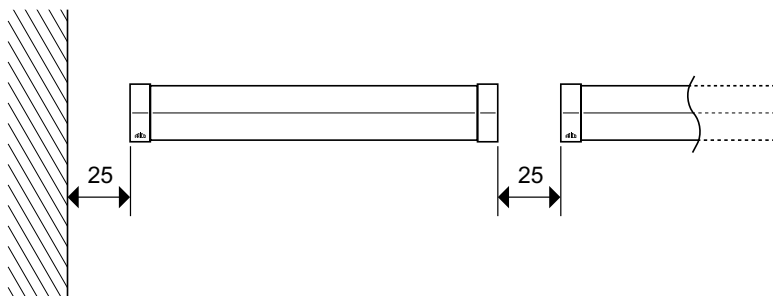
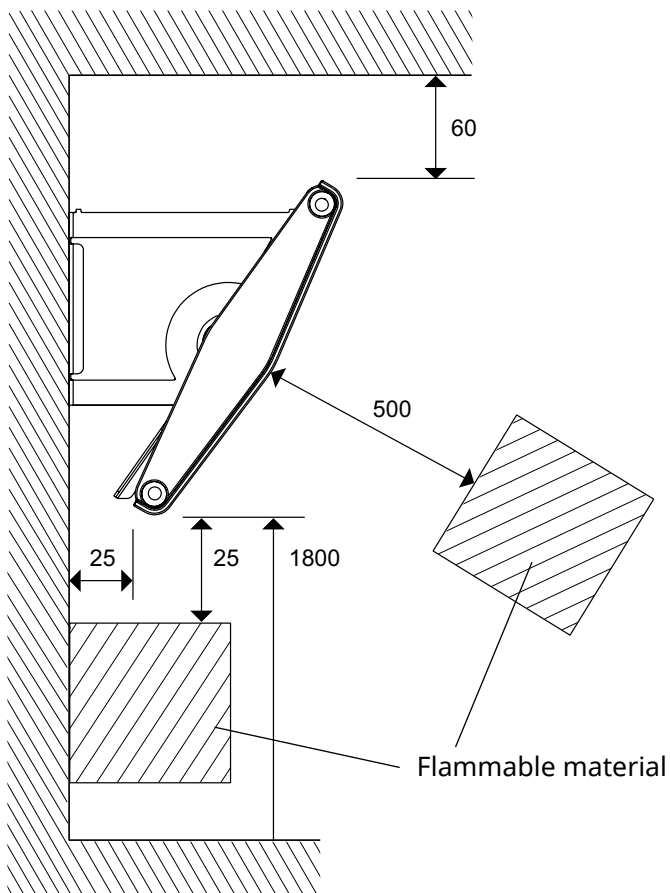
Wall



Ceiling (with accessory GSCB)

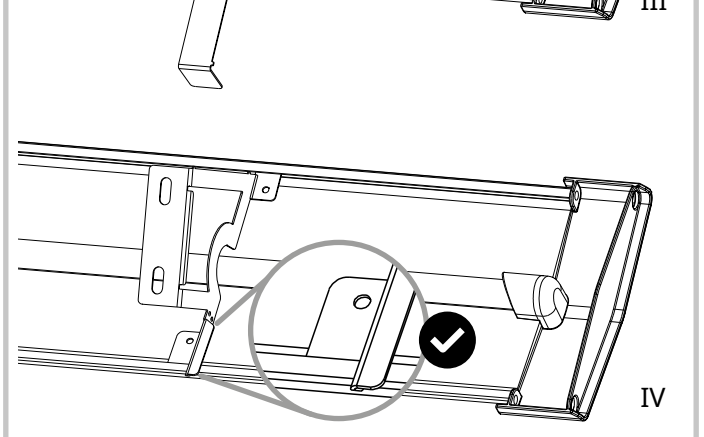
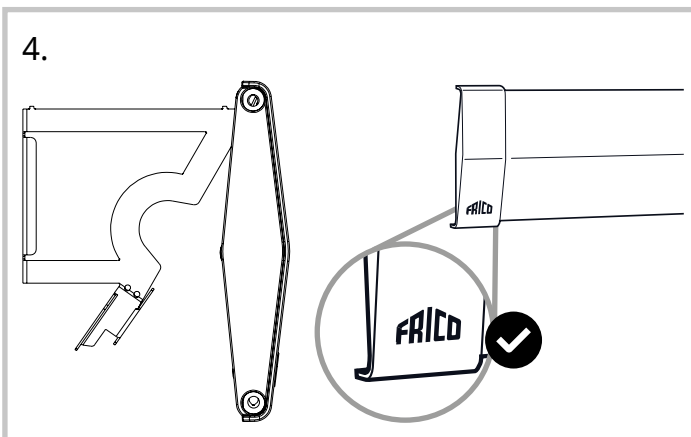
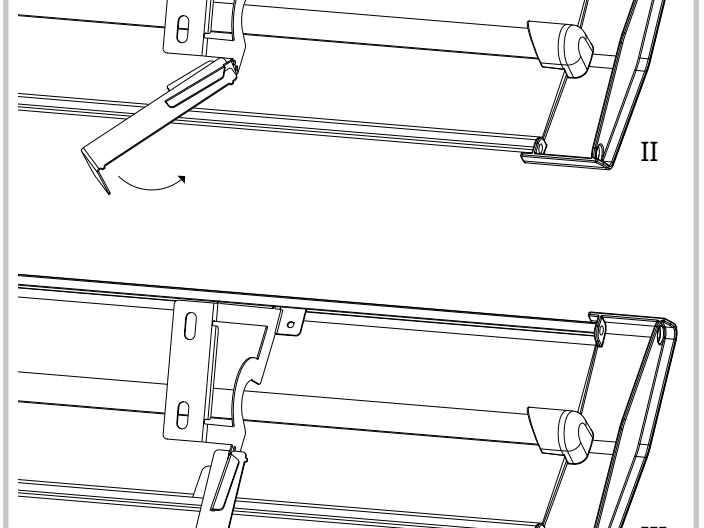
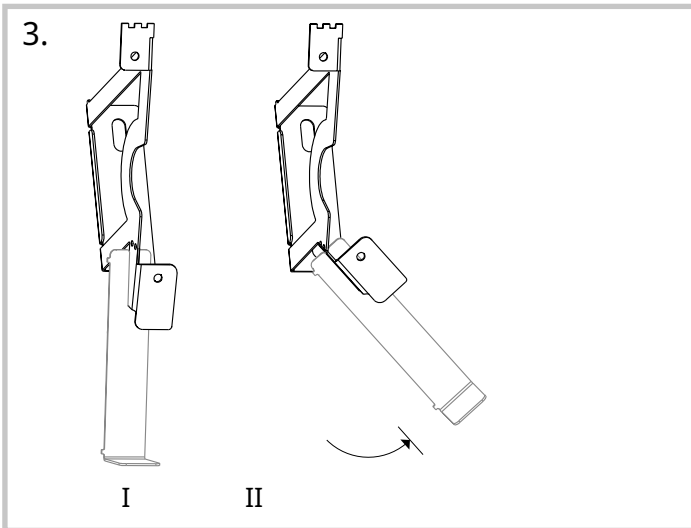
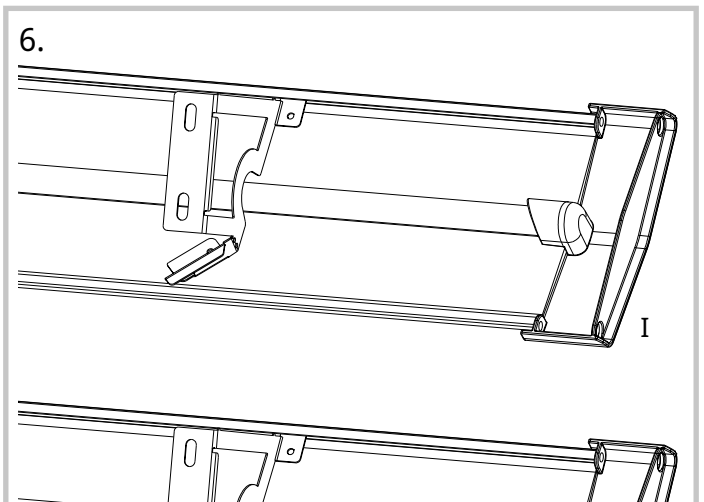
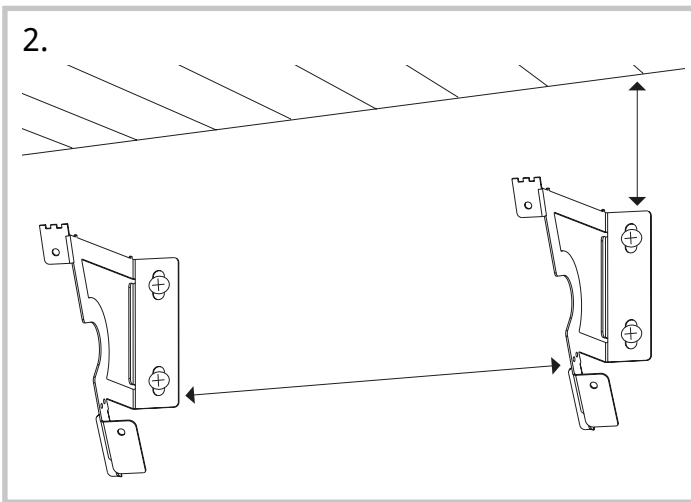
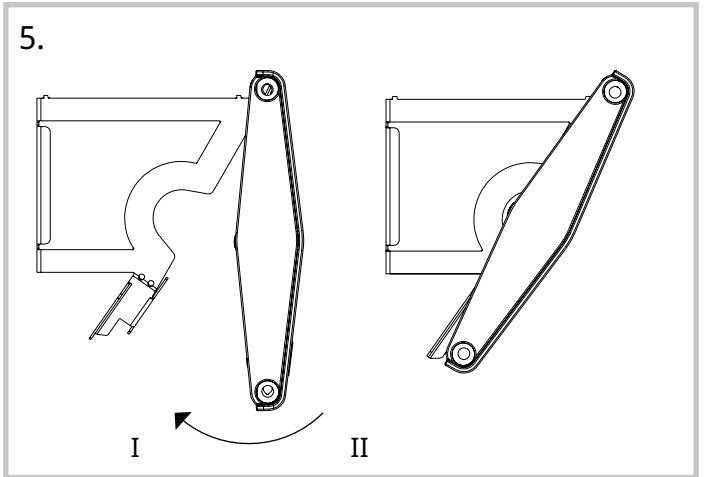
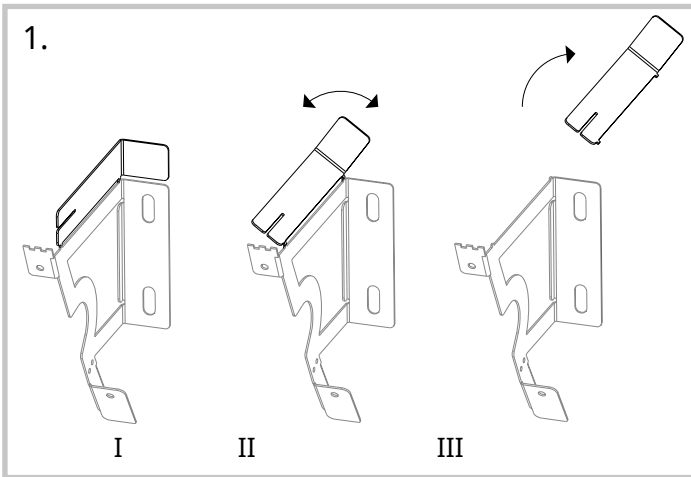


Minimum distances



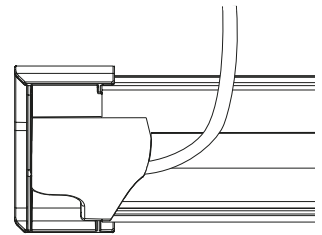
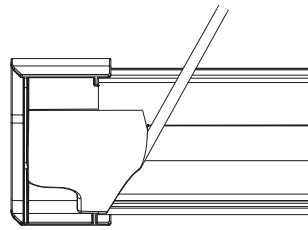
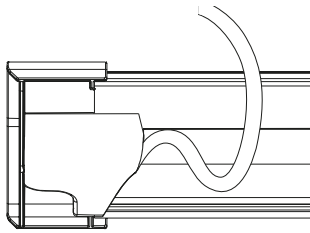
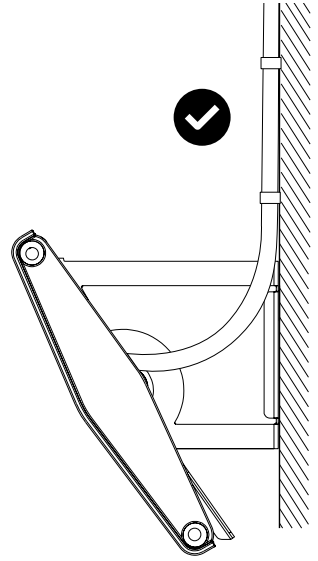
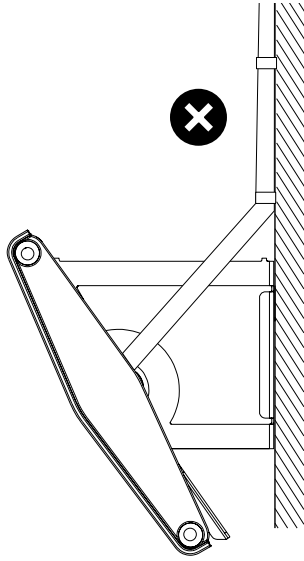
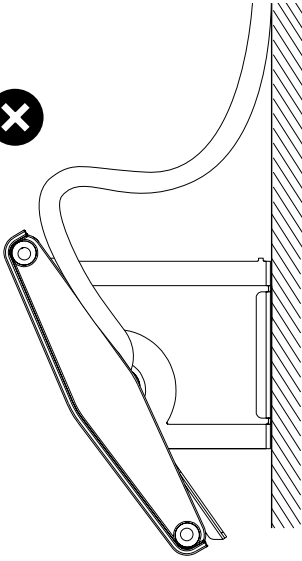
- SE: Minimiavstånd, Brännbart material
- NO: Minsteavstand, Brennbart materiale
- FR: Distances minimales, Matériau inflammable
- DE: Mindestabstand, Entflammbares Material
- NL: Minimale afstand, Brandbaar materiaal
- ES: Distancias mínimas, Material inflamable
- PL: Minimalne odległości, Materiał łatwopalny
- RU: Минимальные расстояния при установке, Легковоспламеняемые материалы
- IT: Distanze minime, Materiali infiammabili
- FI: Minimietäisyydet, Tulenarka materiaali
- DK: Minimumsafstande, Brændbart materiale

Gliese

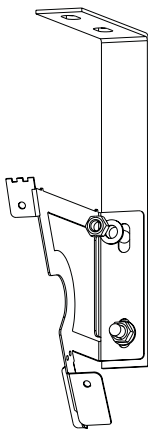


Gliese

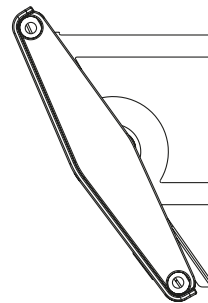
7.



8.



 IP21



Gliese

Gliese (IP44*)

Item number	Type	Heat output [W]	Voltage [V]	Amperage [A]	Max. surface temperature [°C]	Weight [kg]
254997	GSE065	650	230V~	2,8	215	1,2
254998	GSE110	1100	230V~	4,8	215	1,8

*) Ceiling mounting: IP21



EN: Ceiling mounting: IP21

SE: Takmontage: IP21
NO: Takmontering: IP21
FR: Montage plafonnier: IP21
DE: Deckenmontage: IP21
NL: Montage aan het plafond: IP21
ES: Montaje del techo: IP21
IT: Montaggio a soffitto: IP21
PL: Montaż podsufitowy: IP21
RU: Установка на потолке: IP21
FI: Kattoasennus: IP21
DK: Loftsmontering: IP21

EN: Heat output

SE: Värmeeffekt
NO: Varmeeffekt
FR: Puissance
DE: Heizleistung
NL: Verwarmingscapaciteit
ES: Potencia calorífica
IT: Potenza termica
PL: Moc grzewcza
RU: Выходная мощность
FI: Lämmitysteho
DK: Varmeeffekt

EN: Voltage

SE: Spänning
NO: Spenning
FR: Tension
DE: Spannung
NL: Voltage
ES: Tensión
IT: Tensione
PL: Napięcie
RU: Напряжение
FI: Jännite
DK: Spænding

EN: Amperage

SE: Ström
NO: Strøm
FR: Intensité
DE: Stromstärke
NL: Stroomsterkte
ES: Intensidad
IT: Corrente
PL: Natężenie
RU: Ток
FI: Virta
DK: Strømstyrke

EN: Max. surface temperature

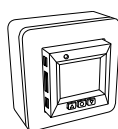
SE: Maximal yttemperatur
NO: Maksimal overflatetemp.
FR: Température max. de surface
DE: Max. Oberflächentemperatur
NL: Max. oppervlaktetemperatuur
ES: Temperatura superficial máxima
IT: Temperatura max. filamento
PL: Maksymalna temp. elementu grzejnego
RU: Max. температура поверхности
FI: Suurin pintalämpötila
DK: Maksimal overfladetemperatur

EN: Weight

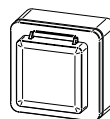
SE: Vikt
NO: Vekt
FR: Poids
DE: Gewicht
NL: Gewicht
ES: Peso
IT: Peso
PL: Masa
RU: Bec
FI: Paino
DK: Vægt

Accessories

Item number	Type	HxWxD [mm]
92790	TAP16R	87x87x53
205540	TEP44	87x87x55
93044	RTX54	82x88x25
264835	GSCB	135x25x80



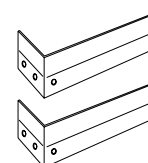
TAP16R



TEP44



RTX54



GSCB

Instrukcja montażu i obsługi

Zalecenia ogólne

Przed rozpoczęciem montażu i eksploatacji należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Instrukcję należy zatrzymać do przyszłych konsultacji.

Produkt może być używany tylko zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji montażu i obsługi. Produkt podlega gwarancji wtedy i tylko wtedy, gdy jest eksploatowany zgodnie z jego przeznaczeniem i instrukcją.

Zastosowanie

Gliese to promiennikowy panel grzewczy, który pasuje do większości miejsc i nadaje się do ogrzewania pomieszczeń o ograniczonej przestrzeni, takich jak domki letniskowe i łazienki. Promiennik stanowi oszczędną i elastyczną alternatywę dla ogrzewania podłogowego. Panel Gliese montuje się poziomo na ścianie lub w suficie, a zamontowany nad oknami zapewnia skuteczną ochronę przed zimnymi przeciągami. Stopień ochrony, montaż ścienny: IP44. Stopień ochrony, montaż podsufitowy: IP21.

Montaż

Promienniki Gliese montuje się poziomo, np. przy łączeniu ściany i sufitu nad oknem. Wsporniki ściennie znajdują się w zestawie. Zestaw do montażu sufitowego jest dostępny jako wyposażenie dodatkowe. W celu ułatwienia montażu, do każdego z uchwytów ściennych jest dołączone narzędzie. Minimalna odległość została podana na rysunkach na stronach wstępu.

Montaż ścienny

Patrz rysunki na początkowych stronach.

1. Odłączyć narzędzia od uchwytów ściennych. Zachować je do późniejszego użycia. Rys.1.
2. Przymocować wsporniki ściennie do ściany zgodnie z rysunkiem wymiarowym. Rys.2.
3. Złożyć dolny zaczep, używając narzędzia w pokazany sposób. Rys.3.
4. Zawiesić górną krawędź grzejnika (profil aluminiowy) na uchwytach. Aby zachować stopień ochrony IP44, należy zawiesić go prawidłową stroną do góry (logo Frico skierowane w prawo). Rys.4.
5. Złożyć dolną krawędź profilu w kierunku uchwytu. Rys.5.
6. Zamocować dolną krawędź profilu, obracając zaczepy uchwytów ściennych za pomocą

narzędzia w pokazany sposób. Obrócić zaczepy do oporu. Zaczepy uchwytów ściennych będą skierowane niemal prostopadle w dół. W tym samym czasie należy poruszać profilem, aby zaczepy znalazły się w pozycji końcowej. Profil nie powinien stukać o uchwyty ściennie. Ten krok należy powtórzyć po kilku pierwszych użyciach produktu, aby mieć pewność, że profil jest bezpiecznie zamocowany. Rys.6.

7. Przymocować kabel do ściany. Upewnić się, że kabel nie dotyka tylnej części promiennika. Skrócić kabel na odpowiednią długość. Kabel powinien być rozciągnięty (ale niezbyt mocno) na całej długości do przyłącza. Rys.7.

Montaż podsufitowy

Patrz rysunki na początkowych stronach.

1. Zamontować mocowania sufitowe w suficie.
2. Odłączyć narzędzia od uchwytów ściennych. Zachować je do późniejszego użycia. Rys.1.
3. Zamocować uchwyty ściennie na śrubach w mocowaniach sufitowych za pomocą dostarczonych nakrętek w pokazany sposób. Rys.8.
4. Postępować zgodnie z punktami 3-7 w instrukcji montażu ściennego.

Podłączenie elektryczne

Gliese jest przeznaczony do montażu stacjonarnego. Kurtyna powinna być izolowana elektrycznie za pomocą wyłącznika wielobiegunowego o minimalnym odstępie między stykami 3 mm. Urządzenie powinno być podłączane tylko przez wykwalifikowanego elektryka, zgodnie z obowiązującymi przepisami elektrycznymi. Urządzenie jest wyposażone w kabel o długości 1 m bez wtyczki. W przypadku uszkodzenia kabla, urządzenie należy zezłomować. Urządzenie podłącza się do montowanej obok na ścianie zewnętrznej skrzynki zaciskowej.

Sterowanie

Używając tego produktu jako miejscowego ogrzewacza pomieszczeń, zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2015/1188 dotyczącym ekoprojektu, należy go wyposażać w jedno z poniższych zatwierdzonych urządzeń sterujących.

- TAP16R, termostat elektroniczny, który zawiera:

- Elektroniczną regulację temperatury w pomieszczeniu i sterownik tygodniowy
- Regulację temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna

Sterowanie produktem może przebiegać w różny sposób, np. wykorzystując ogólny system sterowania (BMS), choć w takim przypadku to instalator odpowiada za takie zaprogramowanie systemu sterowania, które zapewni zgodność instalacji z wymogami Rozporządzenia (UE) 2015/1188 dotyczącego ekoprojektu.

Uruchamianie

Przy pierwszym użyciu lub po długim okresie przerwy w eksploatacji urządzenia może pojawić się dym lub nieokreślony zapach z powodu nagromadzenia się kurzu lub zanieczyszczeń na elemencie grzejnym. To całkowicie normalne zjawisko, które ustąpi po krótkim czasie.

Konserwacja

Na czas serwisowania, naprawy lub konserwacji należy odłączyć zasilanie urządzenia. Zaczekaj, aż urządzenie ostygnie. Urządzenie nie zawiera ruchomych części, w związku z czym jego konserwacja jest ograniczona. Należy je jednak utrzymywać w czystości, wolne od kurzu i zanieczyszczeń. Tył urządzenia można odkurzyć odkurzaczem, używając szczotki, aby zapobiec uszkodzeniu delikatnych części. Przód można wytrzeć miękką suchą szmatką. Jeśli jest bardzo brudna, należy użyć lekko wilgotnej szmatki i w razie potrzeby łagodnego detergentu. Następnie wytrzeć suchą szmatką w celu usunięcia wilgoci.

- We wszystkie elektrycznych urządzeniach grzewczych mogą występować niewielkie trzaski powodowane ruchem podczas rozszerzania się i kurczenia materiału w wyniku zmian temperatury.
- Produkt zawsze należy obsługiwać w czystych rękawiczkach. Przed włączeniem produktu należy upewnić się, że jest czysty.
- Aerozole, lakier, rozpuszczalniki, kurz itp. mogą osadzać się na produkcie, powodując przebarwienia.
- Niewielka zmiana koloru produktu z upływem czasu jest normalna. Nieprawidłowy montaż lub nietypowo wysoka temperatura otoczenia mogą zwiększać przebarwienia. Nie wpływa to na wydajność.

Wyłącznik przeciwporażeniowy różnicowo-prądowy

Jeśli instalacja jest zabezpieczona wyłącznikiem przeciwporażeniowym różnicowo-prądowym, który załącza się po podłączeniu urządzenia, przyczyną może być wilgotny element grzejny. Jeśli urządzenie zawierające element grzejny nie było używane przez dłuższy okres czasu i jest przechowywane w miejscu o wysokiej wilgotności powietrza, może dojść do zawilgocenia elementu grzejnego.

Nie należy tego traktować jako usterki, ponieważ wystarczy podłączyć urządzenie do zasilania przez gniazdko bez wyłącznika bezpieczeństwa, aby usunąć wilgoć. Czas schnięcia może wynosić od kilku godzin do kilku dni. Aby zapobiec takiej sytuacji, jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu, należy je regularnie uruchamiać.

Opakowanie

Materiały opakowaniowe zostały wybrane mając na uwadze ochronę środowiska i podlegają recyklingowi.

Postępowanie z produktem po zakończeniu okresu eksploatacji

Produkt może zawierać substancje niezbędne do jego działania, które mogą stanowić potencjalne zagrożenie dla środowiska. Produktu nie należy wyrzucać razem z ogólnymi odpadami gospodarstwa domowego, tylko dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki w celu utylizacji bezpiecznej dla środowiska. Informacje na temat lokalnego wyznaczonego punktu zbiórki można uzyskać od lokalnych władz. Recykling zużytych produktów oszczędza zasoby naturalne i zmniejsza globalny wpływ produktów na środowisko.

Bezpieczeństwo

- *Wszystkie produkty z grzałkami elektrycznymi należy wyposażyć w wyłącznik przeciwporażeniowy różnicowo-prądowy o mocy 300 mA jako zabezpieczenie przeciwpożarowe.*
- *Nie wolno całkowicie ani częściowo przykrywać urządzenia, ponieważ przegrzanie może spowodować zagrożenie pożarowe!*
- *Nie wolno umieszczać urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym!*
- *Urządzenia nie wolno używać, jeśli samo urządzenie lub przewód są uszkodzone. Ryzyko obrażeń ciała!*
- *Przewód i wtyczka nie mogą znajdować się w obszarze gorącego promieniowania.*

- *Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, nie mające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i zdają sobie sprawę z występujących zagrożeń. Dzieci nie powinny używać urządzenia do zabawy. Czyszczenie i konserwacja prowadzona przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.*
- *Dzieci poniżej 3 lat powinny być trzymane z dala od urządzenia chyba, że znajdują się stale pod nadzorem.*
- *Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wyłącznie włączać lub wyłączać urządzenie, pod warunkiem, że znajduje się ono lub jest zainstalowane w jego normalnej pozycji roboczej oraz, że są one nadzorowane i zostały pouczone na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i związanych z tym zagrożeń.*
- *Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno wkładać wtyczki do gniazdka, regulować i czyścić urządzenia oraz przeprowadzać jego konserwacji.*

UWAGA: Niektóre części urządzenia mogą stać się bardzo gorące i doprowadzić do poparzenia. Należy zwrócić szczególną uwagę w przypadku obecności dzieci lub osób niepełnosprawnych.



Main office

Frico AB
Industrivägen 41
SE-433 61 Sävedalen
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00
mailbox@frico.se
www.frico.net

**For latest updated information and information
about your local contact: www.frico.net**